



3 Rue Jules Verne
33187 LE HAILLAN Cedex FRANCE
Tel : +33.(0)5.56.08.62.59.
Fax : +33.(0)5.56.42.58.15.
www.cbm.fr - info@cbm.fr

Mode d'emploi



Thermostat d'ambiance programmable
sans fil RF
Modèle RT500RF

Nous vous remercions pour votre achat de ce produit Salus - Si vous l'installez pour une autre personne, n'oubliez pas de remettre ce mode d'emploi à l'utilisateur final.

Attention - Veuillez lire attentivement ce mode d'emploi avant d'installer ou d'utiliser le produit.

Risque d'électrocution 

Cet appareil doit être installé par un technicien qualifié et conformément à la norme BS 7671 (Règlementation IEE sur les connexions électriques) ou à la réglementation et aux codes de bonnes pratiques en vigueur.

Toujours couper l'alimentation secteur avant d'ouvrir ou de retirer l'appareil du mur ou du boîtier mural.



VEUILLEZ LIRE LES INSTRUCTIONS D'INSTALLATION AVANT D'INSTALLER L'APPAREIL

Ce thermostat peut remplacer la plupart des thermostats domestiques courants et conçu pour être utilisé avec des installations de chauffage électriques, au gaz ou au fioul.

Contrairement aux thermostats conventionnels monobloc, les fonctions opérationnelles de ce nouveau type de thermostat sont séparées en deux modules. Le récepteur sert aux branchements électriques et à la mise en service / à l'arrêt du contrôle de la température. Le module de commande sert d'interface utilisateur et permet de mesurer et de régler la température. Les deux modules communiquent par radiofréquences (RF).

Le RT500RF s'installe facilement grâce à la platine support standard fournie (seulement pour le montage, aucune connexion n'étant requise pour l'installation du module de commande). La platine support peut être montée directement au mur.

Interrupteurs / cavaliers :

L'installateur devra choisir la position requise pour les cavaliers, si celle-ci est différente des pré réglages d'usine. Ces cavaliers se trouvent au dos de l'appareil.

| Cavalier | Fonction |
|-----------|---|
| Gamme | 1 cavalier mobile pour sélectionner la gamme de température entre +/- 0,5 °C (préréglage d'usine) et 1,0 °C. |
| Programme | 1 cavalier pour une programmation 5 jours / 2 jours (préréglage d'usine) ou 7 jours. |
| 1,2,3,4,5 | 5 cavaliers amovibles pour modifier le code d'adresse RF en fonction des interrupteurs dip correspondants du récepteur. |

Il est nécessaire d'appuyer sur le bouton de réinitialisation après avoir changé la position des cavaliers

Branchements du récepteur du RT500RF

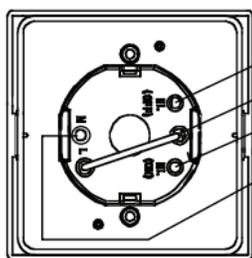
- 1) N'oubliez pas de couper l'alimentation électrique. La tension doit être de 230 Volts et un fusible de 13 Ampères maximum est exigé.
- 2) Choisissez un emplacement approprié, à l'intérieur et à l'abri de l'eau et de l'humidité.
- 3) Le récepteur doit pouvoir recevoir les signaux RF en toutes circonstances : avant d'installer définitivement le récepteur et le module de commande, suivez les instructions de la section 'Test de la transmission RF' en page 6.

Interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) et LED du récepteur

Vous remarquez un interrupteur On/Off (Marche/Arrêt) et 2 voyants LED. L'interrupteur vous permet, si nécessaire, d'éteindre le récepteur pour l'empêcher d'augmenter la température. La LED de droite s'allume en rouge lorsque l'interrupteur est sur On (Allumé) et que l'appareil est alimenté. L'autre LED s'allume en vert quand le récepteur augmente la chaleur après avoir reçu un signal du module de commande.

SCHÉMA DE CÂBLAGE POUR UNE APPLICATION EN 230V

Par défaut, l'appareil fonctionne sur 230V. Supprimer la liaison et suivre le schéma de câblage approprié si une application libre de potentiel est requise.

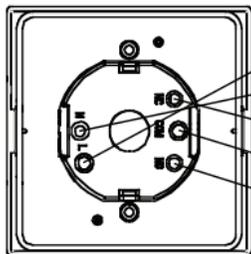


| | |
|----------|----------------|
| SL (Off) | - Sans Chaleur |
| L | - Alimentation |
| SL (On) | - Chaleur Sur |
| N | - Neutre |

Il est essentiel de communiquer les vivants dans ce terminal afin d'éviter une surcharge du fil de saut

SCHÉMA DE CÂBLAGE LE VOLT LIBÈRE APPLICATION (Enlever le Lien!!!)

L'appareil nécessite une alimentation 230V encore pour des applications V.F.



| | |
|-----|---------------------------------|
| L | - Alimentation (230V) |
| N | - Neutre |
| NC | - Normalement fermé |
| COM | - Le Volt Libère Nourrit |
| NO | - Changé Vivre (Le Volt Libère) |

Installation de plusieurs thermostats Veuillez noter que si vous utilisez plus d'un RT500RF sur une même installation, vous devez installer les récepteurs à une distance d'au moins 1 mètre les uns des autres afin d'éviter les interférences.

Quand vous installez plusieurs thermostats, vous devez attribuer un code d'adresse différent à chaque RT500RF : voir la section 'Réglage du code d'adresse RF' en page 5 de ce mode d'emploi. Les RT500RF devront être installés un par un, tous les autres récepteurs étant arrêtés. Les piles de tous les autres modules de commande devront aussi être enlevées.

Installez chaque unité en suivant les instructions de la section 'TEST DE LA TRANSMISSION RF' en page 6 de ce mode d'emploi. Lorsque vous êtes satisfait du fonctionnement d'une unité, vous pouvez installer la suivante. Quand tous les RT500RF sont installés, si une unité semble ne pas fonctionner normalement, essayez de changer le code d'adresse du module de commande et du récepteur correspondant, en vous assurant que le nouveau code soit différent des codes des autres unités.

Le module de commande envoie un signal RF On/Off (Marche/Arrêt) toutes les 10 minutes, afin de vérifier le bon fonctionnement du récepteur. Si le premier signal RF est interrompu pour quelque raison que ce soit, vous remarquerez que le module de commande s'est enclenché puis arrêté mais que le récepteur ne s'est pas déclenché. Il vous suffit d'attendre 10 minutes la transmission du signal RF suivante pour que le récepteur s'enclenche.

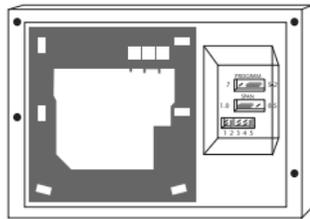
Réglage du code d'adresse RF

Si un autre utilisateur se trouve à proximité, par exemple votre voisin, votre récepteur peut être déclenché par son module de commande. Pour éviter cela, choisissez un code d'adresse RF différent. Le récepteur réagit uniquement aux signaux RF provenant d'un même code d'adresse.

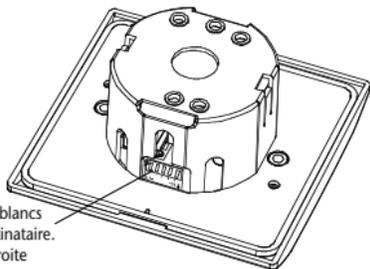
1. Pour régler le code d'adresse du récepteur, il vous suffit simplement de basculer un ou plusieurs interrupteurs dip. Ils sont numérotés de 1 à 5, de gauche à droite.
2. Pour régler le code d'adresse du module de commande, ouvrir le boîtier de l'appareil émetteur. Voir la section remplacement des piles sur la façon d'ouvrir le boîtier
3. Enlevez un ou plusieurs cavaliers, numérotés 1, 2, 3, 4, 5 au dos du module.

Attention:

1. Le code d'adresse du module de commande doit être le même que celui du récepteur. Pour l'enlèvement le cavalier de code d'adresse # dans le centre de contrôle, le code même adresse # du récepteur doit être mis en position haute
2. Avant de régler le code d'adresse, coupez le courant et enlevez les piles.



Pousser un ou plusieurs des leviers blancs pour régler le code adresse du destinataire.
Adresse Code # 1-5 de gauche à droite



TEST DE LA TRANSMISSION RF

Il est important de placer le récepteur et le module de commande de telle sorte que le signal RF ne puisse pas être interrompu. La portée entre le module de commande et le récepteur est de 30 mètres en intérieur. De nombreux facteurs peuvent affecter la transmission RF et réduire la portée : murs épais, panneaux de plâtre métallisés, objets métalliques tels que classeurs, autres interférences, etc. Cependant, la portée est suffisante pour la plupart des installations domestiques.

Avant de fixer le module de commande, il est recommandé de tester la transmission RF.

1. Appuyez sur la touche ^ (HAUT) pour régler la température de consigne quelques degrés plus hauts que la température ambiante.
2. Attendez quelques secondes. La flamme animée (indicateur de demande de chaleur) doit apparaître dans l'angle inférieur gauche de l'afficheur LCD du module de commande.
3. Vérifiez le voyant LED vert du récepteur. Il doit être allumé.
4. Appuyez sur la touche v (BAS) pour régler la température de consigne quelques degrés plus bas que la température ambiante. Attendez quelques secondes. La flamme animée (indicateur de demande de chaleur) doit disparaître et la LED verte doit s'éteindre.
5. Si la LED ne s'allume pas à l'étape 3, appuyez sur RESET (RÉINITIALISATION) et essayez de rapprocher le module de commande du récepteur, puis répétez les étapes 1 à 4.
6. Vous pouvez aussi essayer de changer le code d'adresse en suivant les instructions de la section 'Réglage du code d'adresse RF' en page 5 de ce mode d'emploi, puis répéter les étapes 1 à 4 ci-dessus.

Après avoir changé le code d'adresse, vous devez appuyer sur le bouton RÉSET (RÉINITIALISATION) du module de commande.

Le tableau ci-dessous décrit le réglage du thermostat après une réinitialisation ou à la mise en marche :

| Fonction | État après réinitialisation ou mise en marche |
|------------------------------------|---|
| Mode opératoire | Normal |
| Température de la pièce | 22,0 °C, mise à jour au bout de 5 secondes |
| Indicateur de température (°C) | Allumé |
| Horloge | Affichage 12 ou 24 heures au choix |
| Jour de la semaine | L (Lundi) |
| Programme | Réglage d'usine |
| Température de consigne | Réglage d'usine |
| Numéro de programme | 1 |
| Indicateur SET (RÉGLAGE) | Éteint |
| Indicateur PROG (PROGRAMME) | Éteint |
| Indicateur de protection antigivre | Éteint |
| Indicateur de chaleur | Éteint |
| Indicateur de piles faibles | Éteint, mis à jour au bout de 5 secondes |
| Relais de sortie | Éteint |

À la mise en marche ou après une réinitialisation, le thermostat fonctionne en mode normal.

La température de déclenchement est réglée à sa valeur par défaut. La température ambiante est mise à jour au bout de 5 secondes et le processus de contrôle démarre. Le numéro de programme est mis à jour et indique le programme en cours.

Mode d'emploi

| Touche | Fonction |
|--------------------------|--|
| ↑ | Pour augmenter la température de consigne |
| ↓ | Pour diminuer la température de consigne |
| (ÉCLAIRAGE/GIVRE) | Allume l'éclairage pendant 5 secondes ; active/désactive la protection antigivre |
| SET (RÉGLAGE) | Pour régler l'horloge et le programme |
| SELECT (SÉLECTIONNER) | Pour régler l'horloge et le programme |
| RESET (RÉINITIALISATION) | Pour réinitialiser le système |

Ce produit fonctionne avec 2 piles alcalines AA.

Première mise en marche ou réinitialisation

- Le thermostat est réinitialisé à la mise en marche ou après avoir appuyé sur la touche **RESET** (RÉINITIALISATION).
- Pendant la réinitialisation, tous les segments de l'afficheur LCD s'allument pendant 2 secondes, après quoi le module de commande est initialisé.
- Après réinitialisation, l'afficheur se présente comme ceci.
- Après réinitialisation, les températures de consigne sont réglées à leurs valeurs par défaut.
Même chose pour les programmes
5 jours / 2 jours et 7 jours.



Programme par défaut

| Programme | Semaine (L à V) | Week-end (S et D) |
|-----------|---------------------------------|---------------------------------|
| 1 | Heure : 6:00 | Heure : 6:00 |
| | Température de consigne : 21 °C | Température de consigne : 21 °C |
| 2 | Heure : 8:00 | Heure : 8:00 |
| | Température de consigne : 14 °C | Température de consigne : 21 °C |
| 3 | Heure : 16:00 | Heure : 16:00 |
| | Température de consigne : 21 °C | Température de consigne : 21 °C |
| 4 | Heure : 18:00 | Heure : 18:00 |
| | Température de consigne : 21 °C | Température de consigne : 21 °C |
| 5 | Heure : 22:00 | Heure : 22:00 |
| | Température de consigne : 14 °C | Température de consigne : 14 °C |

Réglage de l'horloge :

- En mode normal, appuyez simultanément sur les touches **SET** (RÉGLAGE) et **SELECT** (SÉLECTIONNER) pendant 3 secondes pour passer au mode de réglage de l'horloge.
- 24 heures clignote. Appuyez sur **▲** ou **▼** pour sélectionner 12 heures.
- Appuyez sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour confirmer.



Horloge, jour de la semaine et "SET" ("RÉGLAGE") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent. "Heure" clignote, indiquant que vous pouvez régler l'heure.

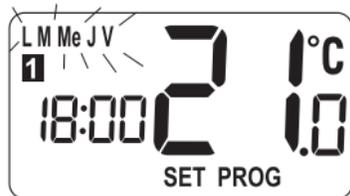
- Relâchez les touches **SET** (RÉGLAGE) et **SELECT** (SÉLECTIONNER) et appuyez sur **▲** ou sur **▼** pour régler l'heure.
- Appuyez brièvement sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER), puis sur **▲** ou sur **▼** pour régler les minutes.
- Appuyez brièvement sur la touche **SELECT** (SÉLECTIONNER), puis sur **▲** ou sur **▼** pour choisir le jour de la semaine ("L" ["LUN"] à "D" ["DIM"]).
- Appuyez brièvement sur **SELECT** (SÉLECTIONNER) pour passer de nouveau à "Heure".
- Appuyez sur **▲** ou sur **▼** pendant quelques secondes pour faire défiler rapidement les valeurs.
- L'élément sélectionné cesse de clignoter quand vous appuyez sur une touche. L'élément sélectionné recommence à clignoter quand vous relâchez la touche.
- Appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer le réglage et revenir au mode normal.
- Le module de commande revient au mode normal si aucune touche n'est pressée pendant plusieurs secondes. L'horloge reprend aussi son dernier réglage.

Réglage du programme :

Programme 5 jours / 2 jours

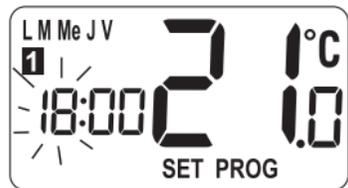
- 5 réglages différents de l'heure et de la température de déclenchement peuvent être programmés pour les jours de semaine et le week-end.
- Pour vérifier ou modifier un programme, appuyez sur **SET** (RÉGLAGE) en mode normal pour passer en mode de réglage du programme. Le programme 1 du jour de semaine et "SET PROC" ("RÉGLER PROGRAMME") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent. "Jour de semaine" clignote, indiquant que vous pouvez régler le jour de la semaine.

- Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner le programme du jour de semaine ou du week-end à vérifier ou à régler.



- Appuyez sur  (RÉGLAGE) à tout moment pendant le réglage pour revenir au mode normal.

- Appuyez sur  (SÉLECTIONNER) à tout moment pour confirmer le réglage. "Heure" clignote, indiquant que vous pouvez régler l'heure.



- Appuyez sur  (SÉLECTIONNER) pour sélectionner les éléments à vérifier ou à modifier, dans l'ordre suivant.

(Programme 1) "Heure" → "minute" → Température de consigne

(Programme 2) "Heure" → "minute" → Température de consigne

(Programme 3) "Heure" → "minute" → Température de consigne

(Programme 4) "Heure" → "minute" → Température de consigne

(Programme 5) "Heure" → "minute" → Température de consigne

Vous revenez ensuite au (programme 1).

- Appuyez sur  (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer le réglage et revenir à la sélection des programmes à régler.

Programme 7 jours

- 5 réglages différents de l'heure et de la température de consigne peuvent être programmés pour chaque jour de la semaine. Il y a donc 35 réglages possibles.
- Pour vérifier ou modifier un programme, appuyez sur  (RÉGLAGE) en mode normal pour passer en mode de réglage du programme. Le programme 1 du lundi et "SET PROG" ("RÉGLER PROGRAMME") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent. "Jour de la semaine" clignote, indiquant que vous pouvez régler le jour de la semaine.

- Appuyez sur  ou sur  pour sélectionner le programme du jour de la semaine à vérifier ou à régler.



- Appuyez sur  (RÉGLAGE) à tout moment pendant le réglage pour revenir au mode normal.
- Appuyez sur  (SÉLECTIONNER) à tout moment pour confirmer le réglage. "Heure" clignote, indiquant que vous pouvez régler l'heure item to be adjusted.

- Appuyez sur  (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer.



Programme 5 jours / 2 jours ou 7 jours

- L'indicateur PROG (PROGRAMME) s'affiche et indique le numéro du programme.
- L'élément sélectionné clignote et peut être réglé en appuyant sur les touches  ou .
- L'heure du programme se règle par pas de 10 minutes. La gamme de température de consigne s'étend de 5 à 35 °C, par pas de 0,5 °C.
- Appuyez sur  ou sur  pendant quelques secondes pour faire défiler rapidement les valeurs.
- L'élément sélectionné cesse de clignoter quand vous appuyez sur une touche. L'élément sélectionné recommence à clignoter quand vous relâchez la touche.
- Le module de commande revient au mode normal si aucune touche n'est pressée pendant plusieurs secondes. Les réglages de programme sont stockés.

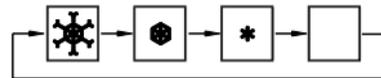
Les programmes peuvent être vérifiés ou modifiés même quand la protection antigivre est activée.

Protection antigivre :

- En mode normal, appuyez sur la touche  pendant quelques secondes pour activer la protection antigivre. La température de déclenchement est automatiquement fixée à 5 °C pour empêcher le givre.



Quand la protection antigivre est activée, la séquence animée suivante s'affiche.



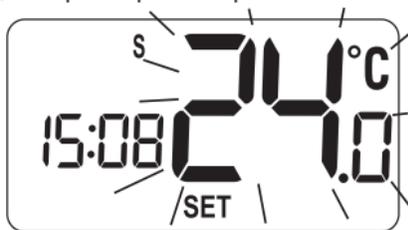
Appuyez sur  pendant quelques secondes pour désactiver cette fonction. L'indicateur de protection antigivre s'éteint.

Commande manuelle temporaire :

- Pour accéder à la commande manuelle temporaire, appuyez sur  ou sur  quand vous vérifiez la température de consigne : celle-ci augmente ou diminue par pas de 0,5 °C.
- En mode normal, appuyez longuement sur  ou sur  pour afficher la température de consigne. Au bout de 2 secondes, le thermostat se met en mode de commande manuelle et les valeurs défilent rapidement. Si vous relâchez les touches avant 2 secondes sans utiliser la commande manuelle, ceci est considéré comme une simple visualisation de la température de consigne.

- Horloge, jour de la semaine et "SET" ("RÉGLAGE") s'affichent. Tous les autres indicateurs s'éteignent.

La température de consigne clignote, indiquant que vous pouvez la modifier.



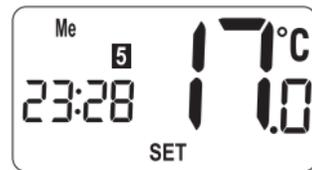
- Relâchez puis appuyez de nouveau sur \uparrow ou sur \downarrow augmenter ou diminuer la température de consigne par pas de 0,5 °C.
- Appuyez sur \uparrow ou sur \downarrow pendant 2 secondes pour faire défiler rapidement les valeurs.
- La gamme de température est de 5 à 35 °C, par pas de 0,5 °C.
- La température de consigne cesse de clignoter quand vous pressez une touche, puis clignote de nouveau quand vous relâchez la touche.
- Appuyez sur SET (RÉGLAGE) à tout moment pour confirmer le réglage et revenir au mode normal.
- Si vous n'appuyez sur aucune touche pendant plusieurs secondes, le thermostat revient au mode normal.

La commande manuelle temporaire est annulée quand vous réglez l'horloge ou le programme, quand vous désactivez la protection antigivre ou quand la température de déclenchement ou l'heure du programme sont atteintes.

Vérifier la température de consigne :

- Appuyez sur \uparrow ou sur \downarrow pour voir la température de consigne.

Quand un programme est en cours, l'afficheur LCD montre la température de consigne du programme et "SET" ("RÉGLAGE").



Quand la protection antigivre est activée, l'afficheur LCD montre la température de 5 °C et l'indicateur de l'antigivre.



En mode de commande manuelle temporaire, l'afficheur LCD montre la température de consigne temporaire.



- Appuyez sur n'importe quelle touche sauf \uparrow ou \downarrow , ou bien attendez quelques secondes, pour revenir au mode normal et voir la température ambiante.

Rétro-éclairage de l'afficheur LCD :

- L'éclairage s'allume quand vous appuyez sur  ou sur n'importe quelle autre touche.
Il s'éteint automatiquement quelques secondes après avoir relâché les touches.
- L'éclairage ne fonctionne pas quand les piles sont faibles.
- L'éclairage reste allumé pendant les réglages de l'horloge, du programme et de la commande manuelle temporaire.

Mesure de la charge des piles :

La charge des piles est mesurée toutes les minutes. Quand elle descend en-dessous d'un certain niveau, l'indicateur de piles faibles s'affiche.



- Le module de commande fonctionne normalement quand les piles sont faibles. Cependant, elles doivent être remplacées le plus rapidement possible, avant que leur charge soit trop faible pour garantir un fonctionnement correct.
- La charge est dite "faible" quand elle égale ou inférieure à 2,4 volts. Elle est dite "normale" quand elle est égale ou supérieure à 2,6 volts, c'est-à-dire que l'indicateur de piles faibles doit s'afficher quand la tension est $\leq 2,4$ V et doit disparaître quand la tension est $\geq 2,6$ V.
- La tension des piles n'est mesurée qu'en mode normal et lorsque l'éclairage de l'afficheur LCD est éteint.

Mode veille :

- Appuyez simultanément sur  et sur  pendant quelques secondes en mode normal pour activer le mode veille.
- Toutes les fonctions sont suspendues afin d'économiser les piles.
- L'afficheur LCD est vide.
- Le signal de sortie est immédiatement désactivé.
- Appuyez sur n'importe quelle touche pour redémarrer l'unité.
- L'horloge continue de fonctionner en mode veille.

Caractéristiques

| | |
|---------------------------------------|---|
| Caractéristiques de l'interrupteur | : Voltage variable 230 VAC, 16 (5) Ampères maximum |
| Alimentation électrique | : 2 piles alcalines AA |
| Température de fonctionnement | : 0 °C – 40 °C |
| Gamme de réglage de la température | : 5 °C – 35 °C par pas de 0,5 °C |
| Stockage | : -20 °C - 55 °C à 90% d'humidité relative, sans condensation |
| Température de protection antigivre | : 5 °C |
| Alerte de piles faibles | : 2,4 - 2,6 V |
| Précision de la mesure de température | : +/- 0,5 °C à 25 °C |
| Humidité de fonctionnement | : 0 à 90% d'humidité relative, sans condensation |
| Affichage de l'heure | : 12 ou 24 heures au choix |
| Précision de l'horloge | : +/- 1 min/mois |
| Protection | : Arrêt automatique au-dessus de 35 °C |
| Mémoire | : Durée de conservation de la mémoire : 5 minutes |
| Rétro-éclairage | : Panneau EL bleu |
| Approuvé par | : CE and R & TTE |
| Microcoupures en fonctionnement | : Action de commande type 1.B |
| Tension de choc | : 4 kV |
| Fréquence | : 868 MHz |

MAINTENANCE

Le RT500RF ne demande aucune maintenance particulière. Le boîtier extérieur peut être ponctuellement essuyé avec un chiffon sec (ne pas employer de solvants, produits lustrants, détergents ou agents nettoyants abrasifs qui pourraient abîmer le thermostat). Aucune pièce de l'appareil ne doit être remplacée par l'utilisateur; tout entretien ou réparation doivent être réalisés exclusivement par Salus Controls ou par un agent agréé.

Vérifications à réaliser en cas de panne du thermostat RT500RF:

- Les piles du thermostat sont du type approprié, elles sont correctement positionnées et ne sont pas déchargées, en cas de doute, insérer des piles neuves.
- Le minuteur ou programmateur du système de chauffage est allumé.
- Si le RT500RF ne fonctionne toujours pas correctement, appuyer sur le bouton de réinitialisation.

GARANTIE

Salus Controls garantit que son produit est sans défaut matériel ou de fabrication et qu'il fonctionne conformément à ses spécifications pour une période de deux ans à partir de la date d'installation. Dans le cadre de cette garantie, l'entière responsabilité de Salus Controls se résume (à son choix) à réparer ou remplacer le produit défectueux.

